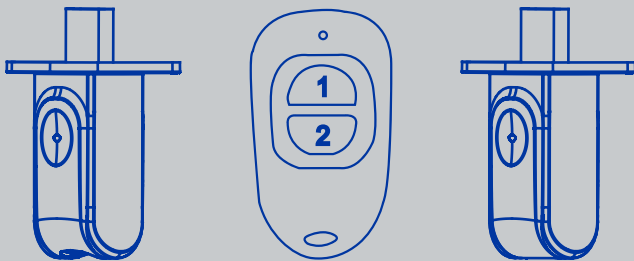


Instruction Manual (EN)
Bedienungsanleitung (DE)
Notice d'utilisation (FR)
Manuale d'Istruzioni (IT)
Gebruiksaanwijzing (NL)
Instrucciones de manejo (ES)
Manual de Instruções (PT)

Brugsanvisning (DK)
Instrukcja obsługi (PL)
Priručnik za upotrebu (HR)
Használati utasítás (HU)
Instrucțiuni de operare (RO)
Manuál (SK)

SB Remote Controller RCU PART	Art. 370349 - Type 3
Remote Controller RC-C Part	Art. 370350 - Type 3
USB Remote Controller	Art. 367186 - Type 3
USB Blue Tooth Controller with APP	Art. 367187 - Type 3




Made in China



(EN)

Berner smart accessories can be to connect as Auxiliary Input USB plug.

USB Remote Controller

Art.	Description	
370349	USB Remote Controller RCU PART	
370350	Remote Controller RC-C Part	
367186	USB Remote Controller	



Art. 367181



Art. 367183



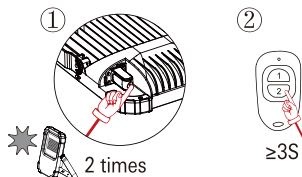
Art. 367233

Operation:

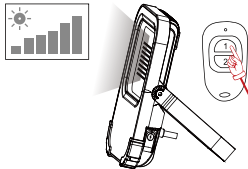
(A) Clear memory



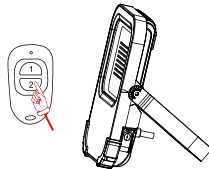
(B) Pair process




(C) Turn on sectional dimming



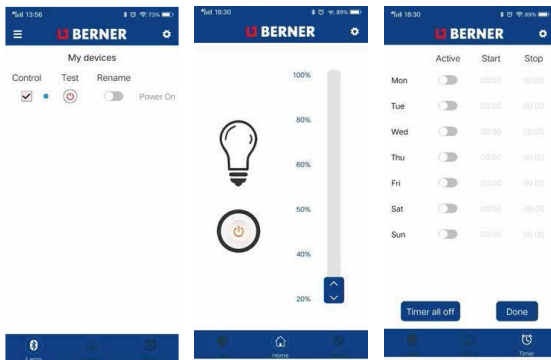
(D) Turn off



USB Blue tooth Controller

Art.	Description	
367187	USB Blue Tooth Controller with APP	




Berner Blue tooth control APP interface for Bluetooth control



(DE)

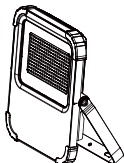
Die LED-Arbeitsleuchte 360° und die LED-Strahler 50 & 80W verfügen über einen zusätzlichen USB-Zubehörschluss. Das Zubehör, wie z.B. der USB-Fernbedienungsempfänger oder USB-Empfänger zur App-Steuerung, können hierüber verbunden werden.

Anleitung zur Kopplung der Berner USB-Fernbedienung

Art.	Description	
370349	USB-Empfänger	
370350	Fernbedienung	
367186	Set USB-Empfänger und Fernbedienung	



Art. 367181



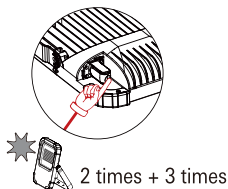
Art. 367183



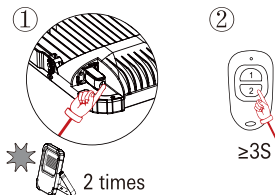
Art. 367233

Bedienung

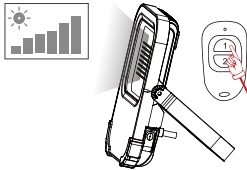
(A) Kopplungsspeicher löschen



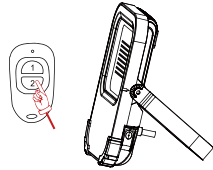
(B) Kopplungsprozess



(C) Einschalten / Dimmen



(D) Ausschalten

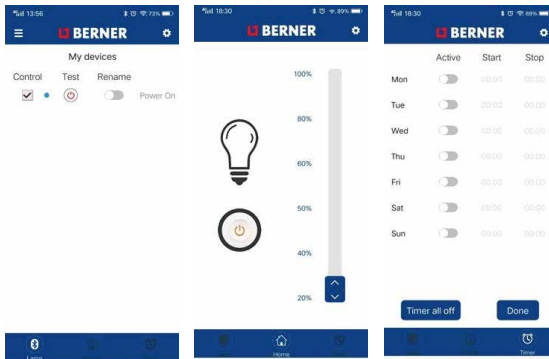


(DE)

USB Bluetooth Empfänger zur App Steuerung

Art.	Description	
367187	USB Bluetooth Empfänger	




„Berner Smart Floodlight“ App Benutzeroberfläche der Bluetooth Steuerung



(FR)

Les accessoires intelligents Berner peuvent être gérés de manière connectés grâce à un récepteur Smart USB et une application Berner.

Télécommande USB

Art.	Désignation	
370349	Récepteur Smart USB pour projecteur 360°	
370350	Télécommande Smart USB pour projecteur 360°	
367186	Kit télécommande et récepteur Smart USB pour projecteur 360°	



Art. 367181



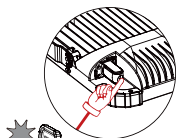
Art. 367183



Art. 367233

Fonctionnement

(A) Annuler le jumelage



  2 times + 3 times

(B) Jumelage

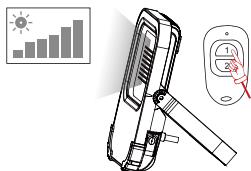


  2 times

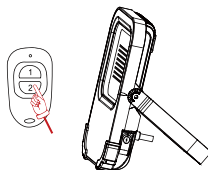


②  ≥3S


(C) Réglage de l'intensité



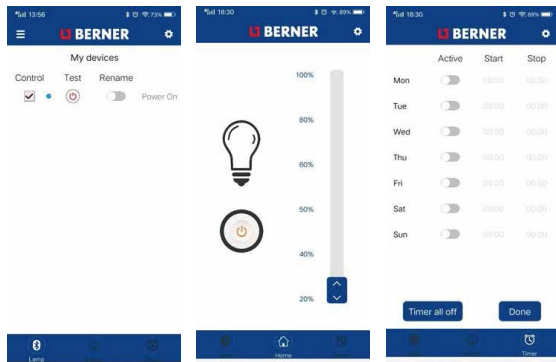
(D) Eteindre



Contrôleur App Berner pour projecteur 360° USB

Art.	Désignation	
367187	Contrôleur USB Bluetooth avec application	

Interface de l'Application Berner pour projecteur 360°



(IT)

Gli accessori smart Berner possono essere collegati all'ingresso ausiliario USB.

Telecomando USB

Art.	Designazione	
370349	Ricevitore USB Controller RCU	
370350	Telecomando RC-C	
367186	Set Ricevitore/Telecomando USB RC	



Art. 367181



Art. 367183



Art. 367233

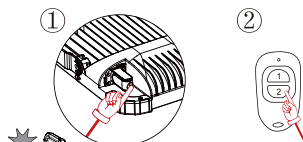
Azionamento

(A) Cancellazione memoria



 2 times + 3 times

(B) Processo di accoppiamento

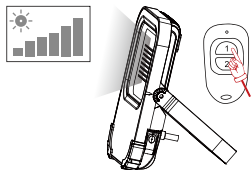


 2 times

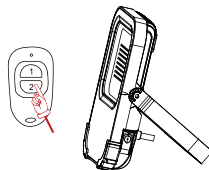

≥3S

(IT)

(C) Dimerare luce



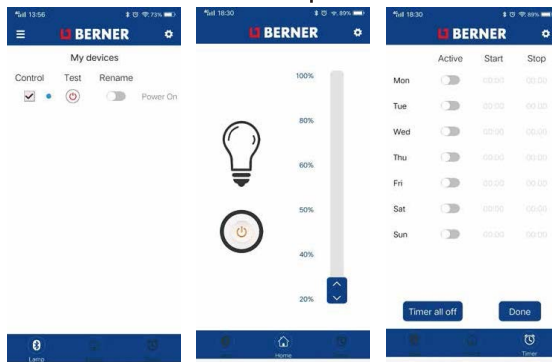
(D) Spengimento



USB Blue tooth Ricevitore APP




Art.	Designazione	
367187	USB Blue Tooth Ricevitore per APP	

Berner Blue tooth Interfaccia APP per il controller BT



(NL)

Berner Smart accessoires kunnen worden aangesloten als USB uitgang plug
USB afstandsbediening controller

Art.	Oznaczenie	
370349	USB controller voor afstandsbedieningsset	
370350	Afstandsbediening voor afstandsbedieningsset	
367186	USB afstandsbedieningsset	



Art. 367181



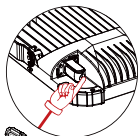
Art. 367183



Art. 367233

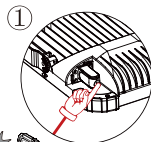
Bediening

(A) Koppeling verwijderen



2 times + 3 times

(B) Koppeling

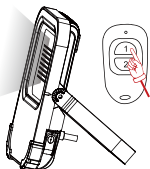


2 times

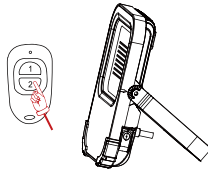


≥3S


(C) Dimmen



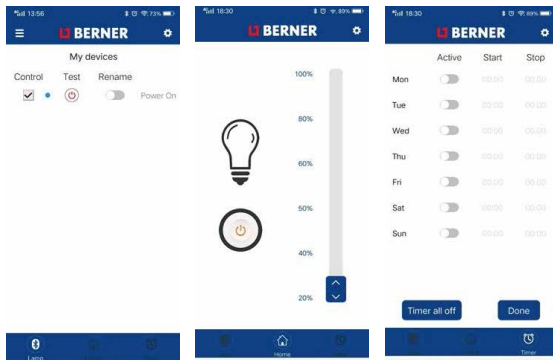
(D) Uitschakelen



USB Bluetooth Controller

Art.	Omschrijving	
367187	USB Berner Bluetooth controller voor APP	




Berner Bluetooth controller APP voor Bluetooth controller



(ES)

Los accesorios inteligentes Berner pueden conectarse como enchufe auxiliar con entrada USB.

Mando a distancia USB

Art.	Descripción	
370349	Controlador remoto USB RCU PART	
370350	Mando a distancia RC-C PART	
367186	Controlador remoto USB	



Art. 367181



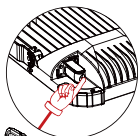
Art. 367183



Art. 367233

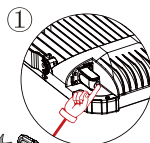
Manejo

(A) Borrar memoria



2 times + 3 times

(B) Proceso de apareamiento

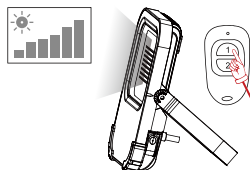


2 times

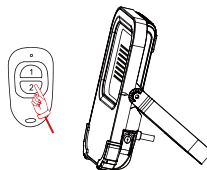


≥3S


(C) Atenuación



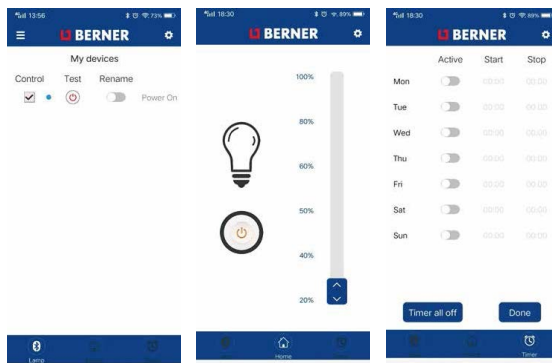
(D) Apagar



Controlador USB Bluetooth

Art.	Descripción	
367187	Controlador USB Bluetooth con APP	

Interface de la APP controlador USB Bluetooth de Berner para controlador Bluetooth

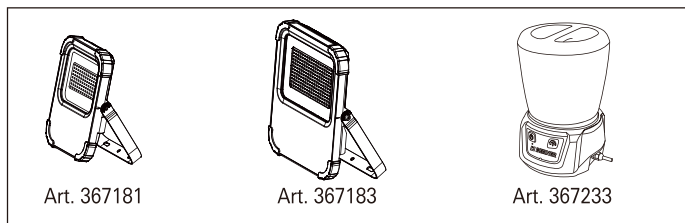


(PT)

Os acessórios inteligentes da Berner podem ser ligados como ficha USB de Entrada Auxiliar

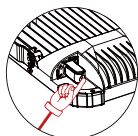
Controlador Remoto USB

Art.	Descripción	
370349	Remoto USB Controlador RCU PART	
370350	Controlador Remoto RC-C PARTE	
367186	Controlador Remoto USB	



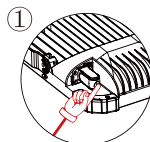
Manuseio

(A) Limpeza de memória



  2 times + 3 times

(B) Processamento de emparelhamento

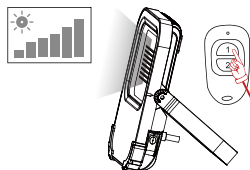


  2 times

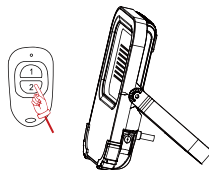



≥3S

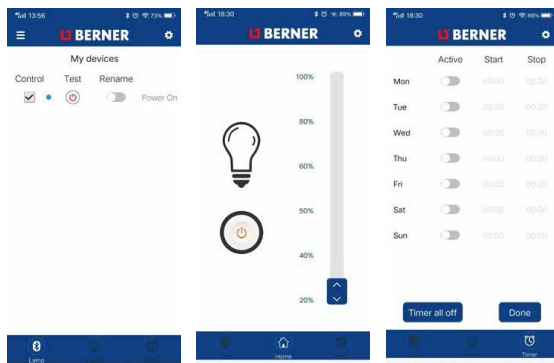
(C) Escurecimento seccional



(D) Desligar


Controlador USB Blue tooth




Art.	Descripción	
367187	Dente Azul USB controlador com APP	

Interface APP de controlo de dentes Azul Berner para o controlador Blue-tooth


(DK)

Berner smart tilbehør tilsluttes USB stik på Berner lampe.

USB fjernbetjening og modtager

Art.	Beskrivelse	
370349	USB-modtager	
370350	Fjernbetjening	
367186	USB-fjernbetjening og modtager	



Art. 367181



Art. 367183



Art. 367233

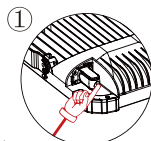
Betjening

(A) Afbryd



2 times + 3 times

(B) Forbind



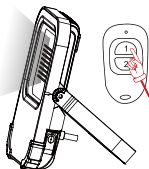
2 times

②

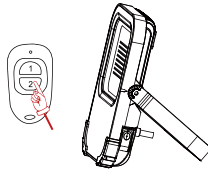


≥3S

(C) Dæmp lys



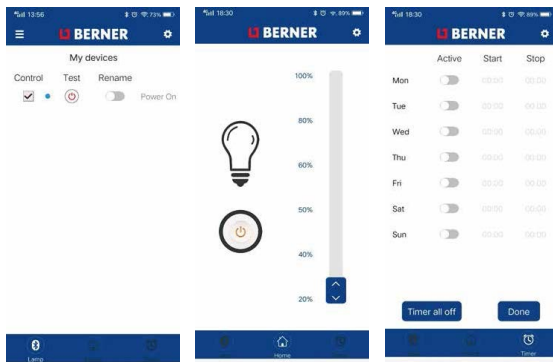
(D) Sluk lys



USB Bluetooth modtager med APP

Art.	Beskrivelse	
367187	USB Bluetooth modtager med APP	




Berner Bluetooth APP til Bluetooth modtager



(PL)

Inteligentní příslušenství Berner může být připojeno jako USB

USB dálkový ovladač

Art.	Oznaczenie	
370349	USB dálkový přijmač RC-U	
370350	Dálkový ovladač RC-C	
367186	USB dálkový set	



Art. 367181



Art. 367183



Art. 367233

Obsługa

(A) Vymazání párovací paměti



2 times + 3 times

(B) Proces párování



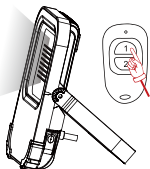
2 times



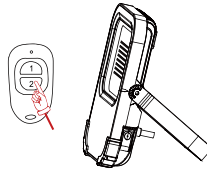
≥3S

(PL)


(C) Sekční stmívání



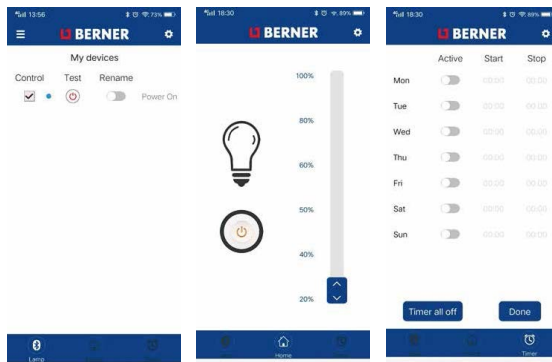
(D) Vypnutí



USB Bluetooth dálkový ovladač

Art.	Oznaczenie	
367187	USB Bluetooth dálkový ovladač s APP	

Berner Bluetooth APP interface



(HR)

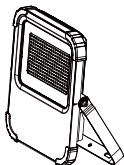
Berner pametni pribor može se spojiti kao pomoćni USB ulaz.

USB adapter za daljinski upravljač

Art.	Opis	
370349	USB adapter za daljinski upravljač RCU PART	
370350	Daljinski upravljač RC-C PART	
367186	USB adapter i daljinski upravljač	



Art. 367181



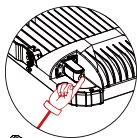
Art. 367183



Art. 367233

Rukovanje

(A) Čišćenje memorije



2 times + 3 times

(B) Proces uparivanja

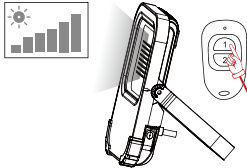


2 times

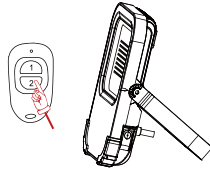


≥3S

(C) Sekcijsko zatamnjnje



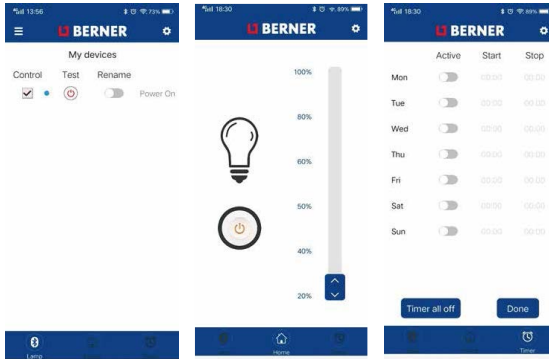
(D) Isključivanje



USB Bluetooth upravljač

Art.	Opis	
367187	USB Bluetooth upravljač sa aplikacijom	




Berner Bluetooth sučelje aplikacije



(HU)

A Berner okos kiegészítők USB bemeneten csatlakoztathatóak

USB távirányító

Art.	Oznaczenie	
370349	USB Távirányító vevőegység csak RCU	
370350	Távirányító Csak RC-C	
367186	USB távirányító komplett	



Art. 367181



Art. 367183



Art. 367233

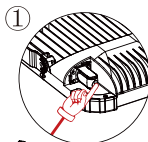
Üzemeltetés

(A) Memória törlése



2 times + 3 times

(B) Párosítás



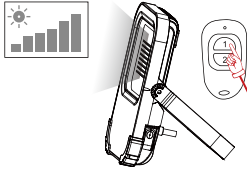
2 times

②

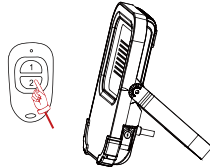



≥3S

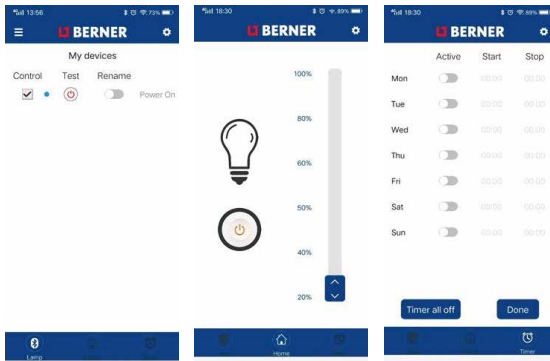
(C) Szekcionált tompítás



(D) Kikapcsolás


USB Bluetooth Controller

Art.	Leírás	
367187	USB Bluetooth Vezérlő + APP	

Berner APP Bluetooth vezérlőhöz


(RO)

Accesorii smart Berner pot fi conectate ca mufă USB de intrare auxiliară.

Telecomandă USB

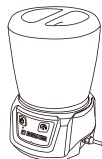
Art.	Descriere	
370349	Telecomandă USB PARTE RECEPTOR	
370350	Telecomandă PARTE COMANDĂ	
367186	Telecomandă USB	



Art. 367181



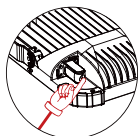
Art. 367183



Art. 367233

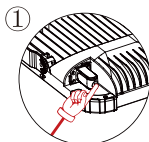
Manipulare

(A) Ștergere memorie



2 times + 3 times

(B) Proces de asociere



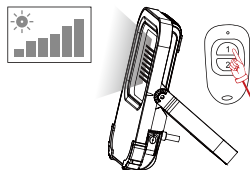
2 times

②

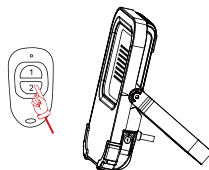


≥3S

(C) Reducere intermediară



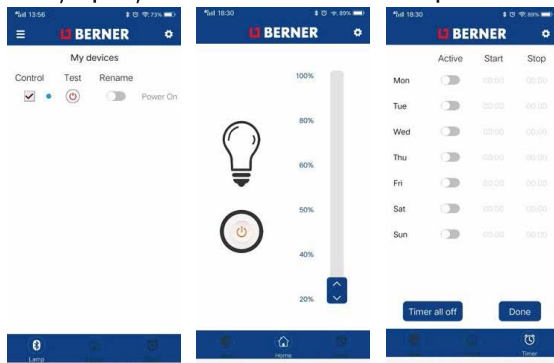
(D) Oprire



Controler USB Bluetooth

Art.	Descriere	
367187	Controler USB Bluetooth cu aplicație APP	




Interfață aplicație APP Berner Bluetooth control pentru controler Bluetooth



(SK)

Berner smart príslušenstvo

USB diaľkový ovládač

Číslo výrobku	Popis	
370349	USB diaľkový ovládač RCU časť	
370350	Diaľkový ovládač RC-C časť	
367186	Diaľkový ovládač + USB-BT prijímač	



Číslo výrobku. 367181



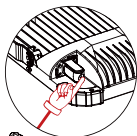
Číslo výrobku. 367183



Číslo výrobku. 367233

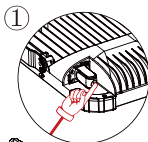
Obsluha

(A) Odstránenie párovania



2 times + 3 times

(B) Párovanie



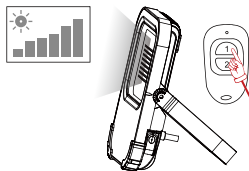
2 times

②

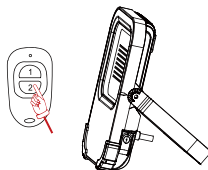


≥3S


(C) Intenzita svetla



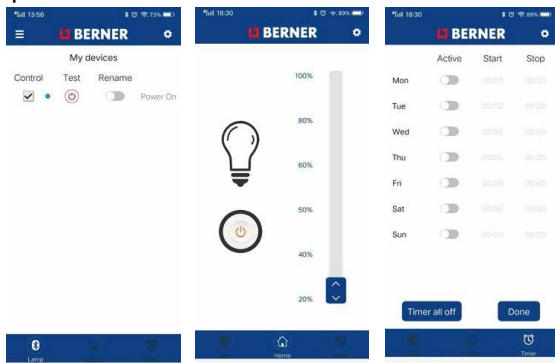
(D) Vypnutie



USB Bluetooth prijímač

Číslo výrobku	Popis	
367187	USB Bluetooth prijímač s aplikáciou	

Aplikácia na ovládanie zariadenia





EU DECLARATION OF CONFORMITY (EN)

We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.

Technical file at: *

EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DE)

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: *

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE (FR)

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de : *

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (IT)

Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.

Documentazione Tecnica presso: *

EU-CONFORMITEITSVERKLARING (NL)

Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen. Technisch dossier bij: *

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (ES)

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de: *

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (PT)

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.

Documentação técnica pertencente à: *

EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING (DK)

Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder. Tekniske bilag ved: *

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (PL)

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają, wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: *

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (HR)

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *

EU KONFORMITÁSI NYILATKOZAT (HU)

Egyedüli felelőséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak. Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE (RO)

Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivei și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde. Documentație tehnică la: *

EÚ VYHLÁSENIE OZHODE (SK)

Výhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade so nasledujúcimi normami: Technické podklady má spoločnosť: *



Remote Control Accessory Smart

Art. 367186 - Type 2 (+spare parts 370349 - Type 2 / 370350 - Type 2)

Hereby we declare that the described product is in conformity with the provision of the Council Directive:
-Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Following Harmonised Standards were met:

Radio

RED Article 3.2

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

EMC

RED Article 3.1(b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)**

Safety

RED Article 3.1(a)

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010

+A12:2011+A2:2013

EN 62368-1: 2014 + A11: 2017

Health

RED Article 3.1(a)

EN 50663: 2017

EN 62479: 2010

**Note: Harmonized Standards not yet cited in OJ

**Blue tooth Control Access Smart
Art. 367187 - Type 2**

Hereby we declare that the described product is in conformity with the provision of the Council Directive:
-Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Following Harmonised Standards were met:

Radio

RED Article 3.2

ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

EMC

RED Article 3.1(b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**

ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)**

Safety

RED Article 3.1(a)

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:

2010+A12:2011+A2:2013

EN 62368-1: 2014 + A11: 2017

Health

RED Article 3.1(a)

EN 50663: 2017

EN 62479: 2010

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'HJW'.

i.V. Hans Jürgen Weber

Director Product Management International

* Berner Trading Holding GmbH
Bernerstraße 6, 74653 Künzelsau, GERMANY

Künzelsau, 04.05.2020

**Note: Harmonized Standards not yet cited in OJ

Produced for
Berner Trading Holding GmbH
Bernerstraße 6
D-74653 Künzelsau

T +49 (0) 7940 121-0
F +49 (0) 7940 121-203
info@berner.eu
www.berner.eu